

**PUESTAS EN ESCENA DE OBRAS DE DRAMATURGAS
EN LA CARTELERA DE MÁLAGA (2000-2003)**

**STAGE PRODUCTION OF WOMEN PLAYWRIGHTS IN THE
BILLBOARD OF MALAGA (2000-2003)**

Miguel Ángel JIMÉNEZ AGUILAR

Grupo de Investigación del SELITEN@T
majimagu@gmail.com

Resumen: Este artículo trata sobre las dramaturgas que representaron en los teatros de Málaga de 2000 a 2003. De cada una de ellas ofrece una breve reseña de su vida y su producción dramática, el lugar, la fecha y el ciclo del que formó parte la obra que fue representada, así como un resumen de su contenido. Las autoras aparecen por orden alfabético de apellido en diferentes grupos: españolas, hispanoamericanas y dramaturgas en otras lenguas.

Abstract: This article talks about the women playwrights that appeared in theatres in Málaga from 2000 to 2003. Each one of them offer a brief overview of their lives and their dramatic production, the place, date and cycle which formed part of their presented play as well as a summary of its contents. The women playwrights appear in alphabetical order of surname in different groups; Spanish, Latin-American and women playwrights of other languages.

Palabras claves: Dramaturgas. Teatro. Málaga. Años 2000-2003.

Key words: Women Playwrights. Theatre. Málaga. Year 2000-2003.

1. PÓRTICO¹

El presente trabajo se inserta dentro de una de las líneas de investigación del Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías (SELITEN@T), dirigido y coordinado por el prof. José Romera Castillo, consistente en la reconstrucción de la vida escénica en España y la presencia del teatro español en Europa e Iberoamérica durante los siglos XIX, XX y XXI, en este caso concreto sobre las dramaturgas femeninas. Como actividades más importantes, relacionadas con nuestro tema, reseñaremos las siguientes: 1) la celebración de dos Seminarios Internacionales del SELITEN@T (dentro de los 23 llevados a cabo hasta el momento), *Dramaturgias femeninas en la segunda mitad del siglo xx: espacio y tiempo* (Romera, ed., Madrid: Visor Libros, 2005) —como parte de un proyecto europeo *DRAMATURGAE*²— y *El personaje teatral: la mujer en las dramaturgias masculinas en los inicios del siglo XXI* (Romera, ed., Madrid: Visor Libros, 2009); 2) la publicación en la revista *Signa* de diversos trabajos, muy especialmente los de Valeria Lo Porto (2012) y Anita Viola (2012)³ sobre puestas en escena de dramaturgas en la cartelera de Madrid en ABC en 1990 y 2000, respectivamente; 3) la realización de diversas Tesis de Doctorado, Memorias de Investigación, Trabajos Fin de Máster y

¹ Antes que nada debemos aclarar que, dado que en su mayoría se trata de dramaturgas coetáneas, Internet ha sido la única fuente de información disponible en muchas ocasiones, además de conversaciones telefónicas, por lo que la información que ofrecemos depende de la fiabilidad de sus respectivas páginas, algunas de las cuales se encuentran abandonadas en la actualidad, a fecha de junio de 2013. No obstante, cada uno de los datos que aportamos ha sido rigurosamente localizado. Por otra parte, debido al reducido espacio con que hemos contado, nos hemos tenido que limitar a esbozar unas breves líneas sobre la vida y obra de cada dramaturga, sin profundizar en ningún aspecto, como todas ellas se merecerían sin duda alguna.

² Dentro del que se han celebrado hasta la fecha dos Congresos Internacionales: El Coloquio *Septièmes Rencontres de Théâtre Hispanique Contemporaine: Transgression y locura en las dramaturgas femeninas hispánicas contemporáneas* (Toulouse, Francia, 7-8 de abril de 2006), publicado por Roswital Emmanuel Garnier (eds.), *Transgression et folie dans les dramaturgies féminines hispaniques contemporaines* (Carnières-Morlanwelz, Bélgica: Lansman Éditeur, 2007); y el Encuentro celebrado en Giessen (del 26 al 30 de septiembre de 2007) y publicado por Wilfried Floeck et alii (eds.), *Dramaturgias femeninas en el teatro español contemporáneo: entre pasado y presente* (Hildesheim, Alemania: Olms, 2008).

³ Anita Viola ha defendido la Tesis de Doctorado *Cartelera teatral en ABC de Madrid (2000-2004)* (2012) —que puede consultarse en <http://www.uned.es/centro-investigacion-SELITEN@T/pdf/Anita-Viola.pdf>—; así como Valeria Lo Porto, *Cartelera teatral en ABC de Madrid (1990-1994)* (2013) —también puede leerse en la web del SELITEN@T—, las dos dirigidas por el profesor José Romera Castillo.

otras actividades, como ha inventariado el prof. Romera Castillo (2010, 2011b), sobre todo en los capítulos titulados «Literatura femenina» y «Teatro y mujer», en su obra *Pautas para la investigación del teatro español y sus puestas en escena* (2011a), y en la revista audiovisual *Don Galán*, 2^a.

En el epígrafe siguiente ofrecemos la relación de las dramaturgas, así como su clasificación por generaciones, que representaron en 2000-2003 en Málaga —ciudad en la que ha nacido una estimable nómina de dramaturgas, como María Rosa de Gálvez (1768-1806) o Isabel Cheix Martínez (1839-1930)—, clasificadas conforme a su lengua de origen y por orden alfabético de apellido. Junto a sus obras, la recepción crítica que tuvieron muchas de las representaciones.

2. LAS DRAMATURGAS EN LA CARTELERA DE MÁLAGA EN ESTE PERIODO

2.1. Las generaciones de dramaturgas que representaron en la ciudad

Principalmente dos ha sido las generaciones de dramaturgas de las que se pusieron en escena algunas piezas en Málaga entre 2000 y 2003: las que escribieron en la década de los ochenta y las que lo hicieron en la década de los noventa. César Oliva (2003) incluye en la generación de los ochenta a Sara Molina, que estrenó *Made in China* en Málaga en 2001, y Laila Ripoll, autora de *Unos cuantos piquetitos* y *Atra bilis*, ambas representadas en la misma ciudad en 2002. Encabezados por Lluís Pasqual, Guillermo Heras y José Luis Gómez, a los integrantes de esta generación les unen un par de rasgos comunes: «Uno, la saludable influencia de los maestros europeos (Strehler, Brook, Ronconi, Stein...); otro, la adscripción a escuelas de formación que, justo por esos años, iniciarán los estudios en Dirección de Escena» (Oliva, 2003: 2631).

Eduardo Pérez-Rasilla (2003) y Jerónimo López Mozo (2006), por su parte, incluyen a la misma Laila Ripoll y a Itziar Pascual, autora de *El domador de sombras*, representada en Málaga en 2001, dentro de la generación de los noventa, cuyo denominador común: «Podiera encontrarse en una cierta obsesión por las manifestaciones del mal en el mundo contemporáneo

⁴ Que puede consultarse en http://teatro.es/contenidos/donGalan/donGalanNum2/pagina.php?vol=2&doc=1_5&pag=1.

y en el intento de ofrecer nuevos puntos de vista sobre su origen» (Pérez-Rasilla, 2003: 2877).

No obstante, para María-José Ragué-Arias (1996) existe otra generación, estrictamente de autoras-directoras de sus propias obras, que estaría formada, entre otras, por Sara Molina, mencionada anteriormente, y Mercedes León, esta última autora de *El perfil izquierdo de Ricardo*, representada en Málaga en 2001 y 2002. Además, Ragué-Arias reconoce una segunda generación de autoras que surge en la década de los noventa, cuya «estabilidad y posible consolidación son de difícil previsión» (1996: 189), entre las que incluye a Iztiar Pascual, ya mencionada, y Elvira Lindo, autora de las versiones teatrales de *Manolito Gafotas*, representada en Málaga en 2000 y 2001, y *Ataque verbal*, esta última en colaboración con Miguel Albadalejo, representada en 2003.

2.2. Relación de dramaturgas

2.2.1. Dramaturgas españolas

M.^a Teresa Abreu y Eugenia Manzanera

M.^a Teresa Abreu García (Bembibre del Bierzo, León, 1960), que actualmente trabaja en la Biblioteca Torrente Ballester de Salamanca, estudió Magisterio, pero enseguida se dedicó al teatro, en los años 80, participando en diferentes Talleres Municipales. Con Eugenia Manzanera, con quien trabajó hasta el año 2002, montó dos espectáculos infantiles: *Mucho cuento* (2000) y *Sueños de papel* (2001), finalista en Teatralia 2001 y Premio a la Mejor aportación al teatro para niños en la V Edición de los premios teatrales La Celestina.

Eugenia Manzanera (Salamanca, 1970), por su parte, es actriz, clown, narradora de cuentos y pedagoga. Ha trabajado en distintas Compañías como Els Comediants, y se ha especializado en Comedia del Arte en Italia, de la mano de Antonio Fava. En 1995 fundó la Compañía Humor de Asalto, junto con Fernando Cayo, y en 2002 la Compañía Macuenia Teatro, S.L. También ha actuado en la televisión y el cine. Uno de sus últimos reconocimientos fue en FETÉN 2011 por *Caracoles*, teatro para bebés.

Sueños de papel fue representada en el Centro Cultural Provincial, el día 9 de enero de 2002, por la Compañía Producciones Cachivache, con Eugenia

Manzanera como única actriz. La obra, dirigida al público infantil, entremezcla las técnicas teatrales con la narración oral y el mundo del títere. Su protagonista, Papel, trata de recordar su último sueño con la ayuda de su cama-libro.

Itsaso Azkarate

Itsaso Azkarate (Bergara, 1963) es titulada en Arte Dramático en Antzer-ti, Donostia. Directora artística de la Muestra Internacional de Títeres para Adultos de Bergara desde 1991, ha realizado varios cursos de procesos creativos y marionetas con directores como Ángel Calvente. Además, ha trabajado como actriz, directora, ayudante de dirección, y ha hecho cine —*De arteko egunak* (1990), de Antxon Ezaiza, *Los años oscuros* (1992), de Arantxa Lazkano— y televisión, para Etb y France 3.

De Itsaso Azkarate, la Compañía Taun Taun Teatroa presentó en el Centro Cultural Provincial, el día 6 de febrero de 2002, el espectáculo visual *Kont arte*, creado y dirigido por la propia autora y Karlos Odriozola, quienes intervinieron además como actores junto a Iñaki Mata.

Kont arte es un espectáculo visual basado en el universo poético de Joan Brossa y su obra *Streeptease, Teatro Irregular*; una mezcla de elementos de su poesía visual y objetual, en el intento de encontrar una nueva dimensión al poema. Para ello, la Compañía recurre a técnicas como el Clown o el Vodevil, que remiten al mundo de lo onírico e imaginario.

Lourdes Cabrera

Lourdes de las Peñas Cabrera (Málaga, 1966) es licenciada en Psicología y Arte Dramático en la ESAD de Málaga. Actriz, directora y autora de teatro, ha trabajado también en televisión —*Plaza alta* de Linze TV—, en la publicidad, en el cine, con la realización de varios guiones y dos cortometrajes, y en la radio como guionista. Además, ha organizado varios cursos de formación de escritura cinematográfica y audiovisual. También ha escrito una novela negra, *Lágrimas de sabueso*.

De Lourdes Cabrera, se representó *Psicoanálisis por parejas*, dentro del Programa «Teatro en los Distritos 2000», a cargo de la Compañía Tramboyo Teatro, que la propia autora fundara en 1997. La obra, de inspiración hitchcockiana, desarrolla en tono de comedia una intriga policiaca. La señora Maqueda acude a la consulta de una psicoanalista, víctima de un delirio y

manía persecutoria, que le hacen creerse protagonista de diversas películas de Hitchcock. La doctora y su marido intentarán averiguar la causa de su miedo y su necesidad de evadirse.

De Lourdes Cabrera también se representó *Tío Meurig merodea por el bosque*, en el Centro Cultural Provincial, el día 28 de noviembre de 2001, y posteriormente dentro del Programa «Teatro en los Distritos 2002» y del Ciclo «Noches de Teatro en el Parque 2003», con lo que la obra consiguió catorce representaciones en total, todas ellas a cargo de la misma Compañía Tramboyo Teatro. El planteamiento de la obra es el siguiente: veinte años después de su muerte, el espíritu del tío Meurig merodea por el bosque, aguardando el momento de regresar y solventar un asunto pendiente entre él y sus sobrinas. Devuelto a la vida a través de un espejo mágico, trata de actuar antes de que nadie consiga arrebatarse los cuatro tesoros de la creación, que le devolverían a la muerte.

Isabel Carmona

Isabel Carmona Ferrer (Murcia, 1969) estudió Arte Dramático en la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Valencia. Ha cursado estudios de Filología Hispánica y Empresariales, además de otros cursos de interpretación en el H.B. Studio de Uta Hagen, en Nueva York. Comenzó como actriz en 1991, en la Compañía Teatre Micalet. Ha trabajado también para la televisión y el cine. Además, es directora y autora de varios monólogos, piezas cortas y textos dramáticos.

De Isabel Carmona, en colaboración con Joaquín Hinojosa, la Compañía Teatro de la Abadía representó *Defensa de dama* (2000), en el Teatro Cánovas, los días 4 y 5 de diciembre de 2002. La obra aborda el tema de los malos tratos con realismo y crudeza, contextualizado en la España del siglo XXI, que parece sometida a la hipocresía y la violencia de otras épocas.

Raquel Díaz

Raquel Díaz Arroyo (Málaga, 1978) se dedica profesionalmente al dibujo y la pintura, y su obra ha sido expuesta en numerosas galerías nacionales y extranjeras. No obstante, ha realizado algunas incursiones en otros terrenos artísticos como el teatro, para el que ha creado varios pasacalles y una obra, *La residencia de los dioses*, en colaboración con Víctor Meliveo, premiada en la Muestra Cultural de las Artes Escénicas Ciudad de Málaga, cele-

brada en abril de 1999 en la Sala Cánovas. La obra, que mezcla el teatro negro con las innovaciones tecnológicas y el teatro visual, se representó el 12 de marzo de 2001 en el Teatro Cánovas, dentro del I Ciclo Joven de Cultura Visual y Escénica, así como el 19 de mayo de ese mismo año en el Teatro Alameda, dentro de la I Semana de Teatro de Málaga.

Rosa Díaz y Julia Ruiz

Rosa Díaz (Albacete, 1964) comenzó su carrera como actriz en 1982 y ha trabajado en Compañías como La Tartana y Comediantes. Fundadora, además, de varias Compañías como Laví e Bel en 1992 o Lasal Teatro en 1999, junto con Julia Ruiz, en la que permaneció hasta 2005, últimamente se ha dedicado a la dirección y a la formación de actores.

Julia Ruiz Carazo (Granada, 1964), por su parte, comenzó su andadura en el Teatro Estable de la Universidad de Granada, del que formó parte de 1984 a 1986. Tras colaborar con diferentes Compañías profesionales, fundó la Compañía Lasal Teatro en 1999, como hemos visto, en la que sigue como directora junto a Piru Gómez.

Rosa Díaz y Julia Ruiz crearon el espectáculo infantil *Zapatos*, nominado a los Premios MAX 2002 a la Compañía revelación andaluza, que fue representado en el Teatro Cervantes el 19 de noviembre de 2000. La historia cuenta cómo Pablito, al tener un nuevo hermano, piensa que ya nadie le quiere; solo en su habitación inventará un mundo fantástico en el que habitan un seres especiales, sus zapatos.

Por otra parte, de Julia Ruiz se representó también en el Teatro Cánovas de Málaga el espectáculo infantil *El gran traje* (Madrid: ASSITEJ-España, 2003), los días 15 y 16 de febrero de 2003. El montaje estuvo nominado en los Premios MAX 2003 al espectáculo revelación por la Comunidad Andaluza. *El gran traje* es un cuento en el que una niña que vive dentro de un traje se ve en la necesidad de construirse el suyo propio para poder vivir, conforme va creciendo.

Rosa Á. García

Rosa Ángela García Sardón (Perales, Palencia, 1962) es dramaturga, actriz, directora artística y responsable de los proyectos pedagógicos sobre arte y pequeña infancia de la Compañía Teatro Paraíso. También, co-directora del Festival «Proyecto Bebés» del Festival Internacional de Teatro de

Vitoria-Gasteiz y miembro de la Junta Directiva de la Red Biargi Sarea, que coordina las programaciones de Artes Escénicas para la Infancia y la Adolescencia de Euskadi.

De Rosa A. García, en colaboración con Charlotte Fallon, a la que nos referiremos en su momento, Tomás F. Alonso y Raimundo Bueno, se representó *Toc toc*, obra de teatro infantil, Premio del Ministerio de Educación belga por la idoneidad del trabajo para la pequeña infancia, el día 22 de octubre de 2000, en el Teatro Cervantes, a cargo de la Compañía Teatro Paraíso. *Toc toc*, dos golpecitos antes de que se alce el telón, presenta al señor Bebé recordando su pasado, desde incluso antes de nacer, en un relato maravilloso sobre el don de la vida y el amor.

Alicia García Acosta

Alicia García Acosta (Málaga, 1975) es licenciada en Psicología y narradora de cuentos. En 1996 fundó la Asociación de Cuentacuentos Cuentapiés, en Málaga. Su primer espectáculo se tituló *Cuentos a la luz de las velas* y fue representado en varias ocasiones junto a la Orquesta Sinfónica de Málaga y el quinteto de viento Sestitoni. Ha participado en Festivales como La Luna Mora o el Festival de las Tres Culturas. Además, es guía del Jardín Histórico-Botánico de la Concepción y responsable de proyectos de animación lectora en varias bibliotecas públicas.

El día 13 de marzo de 2001, la compañía Cuentacuentos Cuentapiés presentó su obra titulada *Luna roja* en el Teatro Cánovas, dentro del II Ciclo Joven de Cultura Visual y Escénica, organizado por el Área de Juventud del Ayuntamiento de Málaga, un espectáculo que combina teatro y narración de cuentos, en la línea habitual de la autora.

Yolanda García Serrano, Míriam Iscla, Ágata Roca y otros

Yolanda García Serrano (Madrid, 1958) es autora teatral, guionista y directora de cine. Ha participado en películas como *Salsa rosa* (1991), *Por qué lo llaman amor cuando quieren decir sexo* (1993) o *Reinas* (2005), entre otras; pero también, en series como *Paco y Veva* o *A las once en casa*. Además, da clases de guión en la ECAM y de teatro infantil.

Míriam Iscla (Pineda del Mar, Barcelona, 1966) estudió interpretación en el Institut del Teatre de Barcelona, recibiendo el Premio extraordinario de

interpretación. Fue cofundadora de la Compañía T de Teatre, en la que no sólo ha sido intérprete, sino también dramaturga. Además, ha hecho cine, radio y televisión, medio este en el que ha participado como actriz, guionista y directora.

Ágata Roca Maragall (Barcelona, 1968) ha trabajado como actriz, directora, ayudante de dirección y dramaturga, en Compañías como T de Teatre, con la que ha colaborado en varios espectáculos, como *¡Hombres!* (1994), dirigido por Sergi Belbel. En el cine, ha participado en películas como *Las horas del día* (2003) o *V.O.S.* (2009), en cuya versión teatral también intervino. Igualmente ha trabajado para la televisión y la radio.

La Compañía T de Teatro representó en el Teatro Cervantes, los días 2 y 3 de febrero de 2001, dentro del XVIII Festival de Teatro de Málaga, la comedia *Criaturas*, escrita por las tres autoras, junto con Sergi Belbel, Paco Mir, Jordi Mollà, Joan Ollé, J. Pere Peyró y David Plana. *Criaturas* es la culminación de una trilogía protagonizada primero por mujeres, luego por hombres y, en esta ocasión, por niños. Dividida en quince escenas, la obra incide en la distancia que separa a veces a los mayores de los pequeños, en un tono cómico y mordaz.

Ángeles Gasset de las Morenas

Ángeles Gasset de las Morenas (Madrid, 1907-2005) fue pedagoga y dramaturga. En 1940 fundó el Colegio Estudio, en el que estrenó diferentes obras de títeres y creó entrañables personajes a los que denomina sus «curritos». Autora de *Títeres con cabeza* (1955) o *La canción del marinero* (1964), en 1975 estrenó una película, *El retablo de Maese Pelos*, en el XIII Certamen Internacional de Cine para Niños. También recibió varios reconocimientos, entre ellos el de Titiricuencia 97.

Teatro del Arrabal, Compañía itinerante por la provincia de Málaga, representó en el Centro Cultural Provincial, el 15 de noviembre de 2000, el espectáculo infantil *Cuentos a la luz de la luna*, producción propia basada en textos de la obra de guiñol *El palo de la Justicia*, de la autora madrileña. La obra se volvió a representar los días 19 y 20 de mayo de 2001 en el Teatro Cánovas. El cartel anunciador incluía también como autores, en esta ocasión, a Joan Aiken, Carlos Fabretti y Roald Dahl. La obra desarrolla la historia de un rey gruñón que publica un bando en el que promete ofrecer la mano de su hija a quien consiga acabar con un dragón que está destruyendo el reino.

Angélica Gómez y Ana Iglesias

Angélica Gómez Naranjo (París, 1967), aunque francesa de nacimiento, está completamente vinculada a Málaga desde hace años, ciudad en la que se licenció en Arte Dramático, Dramaturgia y Dirección de Escena en 2001. Estrenó en la misma ciudad el drama *Speedball Station*, en mayo de 1998, Premio Rosa Gálvez en el año 2002. Es fundadora de la Compañía Surterráneo Teatro, con la que ha llevado a escena espectáculos como *Peterpánico* (2002) y *Trastorno* (2004). En 2006 publica la novela *La vida a palo seco*. Además, se dedica al periodismo y da clases de dramaturgia y análisis dramático.

Ana Iglesias Cumpián (Málaga, 1975) es licenciada en Arte Dramático en la Escuela Superior de Arte Dramático de Málaga. En el teatro ha trabajado como actriz y como bailarina. Igual que Angélica Gómez, forma parte de la Compañía Surterráneo Teatro, fundada en 1998, y con ella ha creado varios montajes propios. Ambas, además, se encargan de la organización de La Central de Actuantes de La Térmica de Málaga.

El 19 de junio y los días 15 y 16 de noviembre de 2002, Producciones Surterráneo llevó a la Sala Romero Esteo el musical *Peterpánico*, escrita por ambas autoras junto con Alfonso Sánchez. *Peterpánico* es una comedia musical estructurada en once cuadros, en los que dos travestis, una ansiosa joven y una señora madura y serena, comparten camerino con el público, en un intento de desmontar la imagen frívola que comúnmente se tiene de la transexualidad.

De Angélica Gómez, además, la Compañía Mirapalo Teatro representó, el día 10 de noviembre de 2002 en la Sala Romero Esteo y el 11 de diciembre de ese mismo año en el Centro Cultural Provincial, el espectáculo infantil *El patio de la enredadera*. En esta obra de títeres, un profesor de Educación Física forma un equipo masculino de fútbol y se adueña del patio. La nueva profesora de Lengua forma un grupo de teatro y necesita utilizar el patio para ensayar. El conflicto solo se resuelve cuando todos aprenden a convivir y compartir.

Concha Jerez

Concha Jerez (Las Palmas de Gran Canaria, 1941) se define a sí misma como una artista intermedia. En la década de los 80 orientó su carrera artística hacia la *performance*, pero en los 90 dio un giro hacia los conciertos

intermedia y la creación de obras de arte radiofónico. En sus espectáculos mezcla siempre el vídeo, el sonido, las exposiciones, las acciones, la *performance*, Internet... Títulos suyos son, entre otros muchos, *Labirinto di linguaggi* (1990), *El diario de Jonás* (2000) o *Entre paréntesis* (2008).

De Concha Jerez y José Iges, se representó, el día 24 de octubre de 2001, en el Teatro Cervantes, *Transparade*, dentro del XIV Octubre Picassiano, coincidente con el 120 aniversario del nacimiento del artista. *Transparade* es un espectáculo multimedia creado a partir del ballet *Parade*, de Pablo Ruiz Picasso, que ofrece una imagen grotesca, eficaz y certera del mundo actual.

Ángeles Jiménez

Ángeles Jiménez Soria (Ávila, 1955), diplomada en Magisterio, ha trabajado como actriz, especialista de vestuario, directora, adaptadora, dramaturga y autora de cuentos. Premio FETEN 2002 al Mejor Texto Teatral por *El espectáculo debe continuar*, escrito junto con Pablo Prestifilippo (inédito), entre otros galardones, ha visto publicadas varias de sus obras en distintos países. Títulos suyos son *¡Atasco!* (Everest, 2000) y *Las manos de mi abuela*, junto con Vicent Vila (inédito).

La Compañía Factoría Norte representó en el Teatro Cervantes, el 8 de diciembre de 2002, *El espectáculo debe continuar*. El argumento de la obra es el siguiente: Una artista de circo se ve en la obligación de emigrar, por culpa de la guerra. Extraña en un país desconocido, se encuentra una cartera ciega, que le entregará cartas y otros objetos que le recordarán a sus familiares y compañeros de trabajo.

Gloria León

Gloria León Bernal (Málaga, 1963) estudió Interpretación textual en la ESAD Málaga, donde imparte clases de Interpretación desde 1997. Ha formado parte, como actriz y directora, de diferentes Compañías malagueñas como Acuario Teatro, Teatro Estable de Málaga o Teatro Deucalión. También fue dramaturga con la Compañía Anthares Teatro.

De Gloria León se representó, en los meses de octubre y noviembre de 2000, la obra de teatro infantil y de títeres *1,2,3... ¡Cuento!*, dentro del Programa «Teatro en los Distritos 2000», del Teatro Cervantes. El argumen-

to de la obra es el siguiente: en el desván de la casa de Carlitos, un lugar lleno de libros y de sorpresas, este disfruta junto a la rata Potaje de varias historias increíbles.

Gloria León realizó también la adaptación para títeres de la novela *El ponche de los deseos*, de Michael Ende, bajo el título de *La linterna mágica*. El montaje corrió a cargo de la Compañía Anthares Teatro, dirigida por Antonio Linares. La primera representación formó parte de la Feria Internacional del Títere (Fitma 2001), el 4 de enero de 2002; los días 7 y 8 de diciembre de ese mismo año se volvió a representar en el Teatro Cánovas y, posteriormente, pasó a formar parte del Programa «Teatro en los Distritos 2003», organizado por el Teatro Cervantes.

Mercedes León

Mercedes León García (Málaga, 1958) se tituló en la ESAD de Málaga en 1982. Fundadora, directora y actriz de la Compañía Brea Teatro, ha colaborado con el Centro Andaluz de Teatro y con Ángel Calvente, entre otros, y es miembro de la ADE desde 1991. Obras suyas son *Cinco cubiertos* (1985), *Toque de queda* (1988) y *El sabor de la Yuca* (1999). En la línea de las «vanguardias históricas» (Barrera, 2007: 109), M.^a Luisa Balaguer (2006) encuentra en su obra ecos beckettianos.

De Mercedes León se representó su monólogo cómico *El perfil izquierdo de Ricardo*, dentro del Programa «Teatro en los Distritos 2001» del Teatro Cervantes, a cargo de Brea Teatro. El 16 de enero de 2002, además, la obra se volvió a representar en el Centro Cultural Provincial. En *El perfil izquierdo de Ricardo*, un hombre corriente y con deseos de vivir tranquilo, siente una crisis de identidad que le lleva a confesar y a aceptar una nueva conciencia.

Elvira Lindo

La escritora y periodista Elvira Lindo Garrido (Cádiz, 1962) comenzó su carrera como locutora, guionista y actriz en Radio Nacional de España. En 1990 trabajó como guionista y actriz en televisión. En 1994 publicó *Manolito Gafotas*. En 1996 se insertó en el mundo del cine, como guionista, con *La primera noche de mi vida*, junto a Miguel Albadalejo. Elvira Lindo ha obtenido importantes premios, como el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil en 1998 por *Los trapos sucios de Manolito Gafotas*.

De Elvira Lindo se representó, el día 18 de diciembre de 2000, dentro del Ciclo «Navidades de Teatro», en el malagueño Teatro Cervantes, *Manolito Gafotas*, en versión de Garbi Losada, quien se encargó de la dirección de la Compañía Ados Teatros. Además, del 14 al 18 de marzo de 2001, la obra se volvió a representar en el Teatro Alameda en siete ocasiones. La Compañía había sustituido a Nagore Aramburu por Mila Espiga en esta ocasión. «Extraída de los cinco libros, los guiones radiofónicos y de un suplemento semanal», la obra venía avalada por 170 representaciones por toda España y más de 150.000 espectadores (DS, 20.438, 15/03/01: 59).

También de Elvira Lindo, en colaboración con Miguel Albadalejo, se representó *Ataque verbal*, el 15 de febrero de 2003 en la Sala Romero Esteo, a cargo de Peineta Producciones, con Arantxa de Juan, Maribel Ripoll, Camilo Rodríguez y Miguel Prieto, dirigidos por Miguel Muñoz. *Ataque verbal*, adaptación para la escena del guión cinematográfico de 1999, está estructurado en siete escenas, en las que una mujer solitaria expresa sus emociones a través de varios muñecos.

Laura Llopis

Laura Llopis Negre (Almoines, Valencia, 1956) es guionista de *El hormiguero*, colaboradora de *No somos nadie* (2004), coautora de los libros *No somos nadie*, primera (2003) y segunda (2006) partes, guionista de *El Club de la Comedia*, así como coautora de obras de teatro como *5hombres.com*, que fue representada en Málaga como veremos, *5mujeres.com*, *La vida según San Francisco* o *Entre fuerte y flojo*.

Laura Llopis colaboró con el Club de la Comedia en la representación que tuvo lugar en el Teatro Cervantes de *5hombres.com*, con un texto suyo, junto con el de otros autores como Pablo Motos, Arturo González-Campos y Juan Herrera, los días 27 y 28 de septiembre de 2002. Una sucesión de monólogos, cinco en total, tratan con humor temas que afectan y preocupan a los hombres, como el trabajo, los amigos, el descanso..., pero, sobre todo, las mujeres.

Garbi Losada

Garbi Losada (Getxo, 1959), licenciada en Pedagogía, es dramaturga y directora de teatro y televisión desde 1983. Fue actriz, guionista y directora de Tanttaka Teatros, hasta 1994; co-fundadora de Ados Teatros ese mismo

año, Compañía en la que trabajó como autora y directora; así como co-fundadora de la distribuidora de espectáculos Gaupasa S.L., en 2000.

Garbi Losada ha obtenido importantes galardones, como el Premio MAX de las Artes Escénicas 2001 por *Gus y Gas*, espectáculo infantil que presentó el Teatro Cervantes, el 2 de diciembre de ese mismo año. La compañía Txiskiñe fue la encargada del montaje. En la obra *Gus*, un ratón blanco, y *Gas*, un ratón negro, sienten la llamada de la amistad y juntos se enfrentan a múltiples obstáculos, hasta que descubren la inutilidad del racismo.

Gema Matarranz

Gema Matarranz (Cantimpalos, Segovia, 1963) comenzó su andadura teatral en 1993 y un año más tarde fundó la Compañía Histrión Teatro. Desde entonces ha intervenido en numerosos proyectos de la empresa como actriz, complementándolo con labores de producción, gestión y responsable en gira, si bien es tan sólo autora ocasional. Ha sido premiada, además, en repetidas ocasiones por su interpretación en trabajos como *Cyrano de Bergerac* (1999) o *Lady Macbeth* (2006).

De Gema Matarranz, en colaboración con Piñaqui Gómez, se representó el 29 octubre de 2000 en el Teatro Cervantes el espectáculo infantil *Un, dos, tres, esperando a Vert*, que puso en escena la Compañía Histrión Teatro. El argumento es sencillo: dos pulgas, Gogo y Didi, charlan y juegan de manera aparentemente absurda; sin embargo, el asunto al que se refieren es la piel de un perro, como se descubre al final de la obra.

Victoria Mateos y Natalia Roig

Victoria Mateos (Almuñécar, Granada, 1973), licenciada en Arte Dramático por la ESAD de Málaga, es directora, actriz, dramaturga y editora. Ha trabajado en televisión —*Sinceros* de Canal Sur 2, en 2003 y 2004, *Mis adorables vecinos*, en 2006, para Antena 3—; y en el cine, como intérprete —*7 cafés por semana*, Premio Goya 2000, dirigido por Juana Macías—. Otros títulos como autora y directora son *Las contrapunto* (1994) o *Descuentros* (2006).

Natalia Roig (Málaga, 1976), por su parte, es actriz de teatro y televisión, donde debutó en series como *Compañeros* en 2000 y *Periodistas*

en 2001. También humorista y presentadora, en el teatro ha trabajado en varias Compañías y con directores como Ignacio Nacho, Juanma Lara o Ángel Calvente. Asimismo, ha escrito y dirigido *Lo tuyo es puro teatro* (1996) o *Tijeras* (1996). En el cine ha participado en películas como *Bocato di Cardinali* (1996), de Jesús Franco, o *Volver* (2005), de Pedro Almodóvar. Además, ha sido guionista y locutora de radio.

El día 20 de junio de 2001 se representó en el Centro Cultural Provincial *Tijeras*, por la Compañía Contrapunto Teatro, que ambas autoras interpretaron, *Tijeras* que cuenta la relación de dos mujeres condenadas a conocerse. Como consecuencia de esta extraña situación, van surgiendo temas como la homosexualidad o el maltrato a la mujer.

De ambas autores se representó también, en 2003, *Hemos tenidos días mejores*, dentro del Programa «Teatro en los Distritos 2003» y del Ciclo «Noches de Teatro en el Parque 2003», ambos organizados por el Teatro Cervantes. Las autoras volvieron a ser las únicas actrices y directoras. La obra desarrolla, a través de *sketches*, temas como el amor, el trabajo, la frustración o el arte.

Cristina Medina

Cristina Medina (Sevilla, 1971) es actriz de televisión y teatro. Ha formado parte de Compañías como Atalaya, TNT o el Centro Andaluz de Teatro. En 1997 fundó la Compañía de Teatro de Humor Pez en Raya, junto con Joan Estrader, con la que obtuvo varios premios. Además, intervino en el filme *Caminar entre clowns* (2004).

De Cristina Medina, junto con Joan Estrader y David Sant, la Compañía Pez en Raya representó *Tápate*, el 17 de enero de 2001, en el Centro Cultural Provincial. La obra presenta a una mujer que acaba de cometer un crimen y que está a punto de ser capturada y encarcelada; no obstante, trata de demostrar su inocencia a todas luces.

Sara Molina

Sara Molina Doblás (Jaén, 1958) es autora de novela y teatro, y directora escénica. Estudió Filosofía y Letras en la Universidad de Granada. Además, ha recibido una amplia formación teatral en ámbitos como el mimo, la interpretación, la danza y la dramaturgia, de la mano de profesionales como

John Strasberg o Albert Boadella. En Málaga ya había estrenado, el 13 de junio de 1997, en la Sala UMA de la Universidad de Málaga, *Nous, in perfecta harmony*. De su obra, César Oliva destaca «su pronunciada tendencia hacia la ponderación de los elementos plásticos» (2002: 328).

Made in China, que se representó los días 7 y 8 de marzo de 2001 en el Centro Cultural Provincial, está dividida en cuatro cuadros, unidos temáticamente, que abordan temas como los roles masculino y femenino, o el papel de los avances tecnológicos en la mente humana. La pieza, que indaga en los espacios de relación músico-textuales, el humor y la imagen, parte de la improvisación y la creación de situaciones de asociación libre.

Yolanda Pallín

Yolanda Pallín (Madrid, 1965) es licenciada en Filología Española y titulada en Interpretación por la RESAD, donde imparte clases de dramaturgia. Ha trabajado como actriz y ha escrito, estrenado y publicado numerosos textos, como *Tierra de nadie* (1994), *D.N.I.* (1996) o *Lista negra* (1997), recibiendo varios galardones, como el Premio María Teresa León para Autoras Dramáticas en 1995 o el Premio Calderón de la Barca un año más tarde. Asimismo, colabora en revistas especializadas como *Primer Acto*, *ADE Teatro* o *Escena*.

De Yolanda Pallín, junto con José Ramón Fernández y Javier G. Yagüe, el Teatro Cánovas ofreció la *Trilogía de la juventud*, formada por *Las manos*, *Imagina* y *24/7*, los días 21, 22 y 23 de febrero de 2003. La Compañía Cuarta Pared se encargó del montaje, dirigido por Javier G. Yagüe. Como sabemos, la trilogía trata de hacer una radiografía de la juventud española a lo largo de los años y dramatiza su constante inquietud por sobrevivir.

Itziar Pascual

Itziar Pascual Ortiz (Madrid, 1967) es licenciada en Dramaturgia por la RESAD, y en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid. Se dedica a la escritura dramática desde 1991, con *¿Me concede este baile?* En 1997 fue accésit del Premio Marqués de Bradomín con *Las voces de Penélope*. Además, ha participado como ensayista y como crítica en diferentes encuentros, y desempeñado tareas de periodismo en prensa y radio.

De Itziar Pascual, la Compañía de Teatro Contemporáneo Luna Negra llevó al Teatro Cánovas *El domador de sombras*, el día 3 de abril de 2001, dentro de la Muestra Joven de Artes Escénicas. El 20 de mayo de ese mismo año 2001, además, se volvió a representar la obra dentro la I Semana de Teatro de Málaga, que tuvo lugar en el Teatro Alameda. En *El domador de sombras*, Accésit del Premio Ciudad de Alcorcón para menores de 30 años en 1995, ante la nostalgia por un circo que se ha ido, un payaso y su propia sombra se ven incapaces de reavivar su llama, debido al triunfo del cine, la televisión o Internet.

Montse Peidro y Sara Peidro

Montse Peidro Rodiles (Málaga, 1974) es licenciada en Interpretación en la ESAD de Málaga. Con amplios conocimientos de música y danza clásica, ha sido actriz en diversos espectáculos musicales y de danza, y en cortometrajes, así como creadora de espectáculos propios como *Por fin es viernes* (1999) o *Fragmentos de Semelé* (2006), junto a su hermana Sara.

Sara Peidro Rodiles (Málaga, 1970) es licenciada en Historia del Arte y entrenadora nacional de gimnasia artística. Ha participado en un taller de dirección escénica, dos cursos de guiones audiovisuales, en congresos y en seminarios. Como guionista, es autora de títulos como *A golpes de salón* (1997), *Shokran* (1999), con el que obtuvo el Premio Promesa Teatro Cánovas'99 o *El vértigo de Marte* (2000). Asimismo, ha ejercido como profesora, productora y ayudante de dirección.

El 6 de abril de 2001 se representó *Brandy para uno*, creado por ambas autoras, en el Teatro Cánovas, dentro de la Muestra Joven de Artes Escénicas 2001. La Compañía Fuera de Lugar, de Málaga, fue la encargada del montaje. La obra es un espectáculo de teatro-danza, en la línea de otros montajes de sus creadoras.

Macarena Pérez

Macarena Pérez Bravo (Málaga, 1975) estudió Arte Dramático en la ESAD de Málaga. Fundó la Compañía Pata Teatro en 1988, para la que ha sido dramaturga, directora y actriz. Ha trabajado también como actriz en televisión, en Canal Sur y para la BBC. En 1996 formó parte de la Compañía Calle 42. Títulos suyos son *El destino de Simón* (2008), *Una casa en las*

afueras (2010) o *Cena para uno* (2012), todo ellos en colaboración con Josemi Rodríguez, quien dirigió *6 minutos 15* en 1998.

De Macarena Pérez, también en colaboración con Josemi Rodríguez, es la comedia infantil *¡El tiempo vuela!*, puesta en escena por la Compañía Pata Teatro dentro del Programa de «Teatro en los Distritos 2001», del Teatro Cervantes. Además, el día 20 de diciembre de 2000 y los días 5 y 6 de enero de 2001, se representó también en el Centro Cultural Provincial. En *¡El tiempo vuela!* tres exploradores del espacio aterrizan inadvertidamente en el País del Tiempo, del que tendrán que salir con dificultad, después que les roban el temporizador de la nave.

Raquel Pérez

Raquel Pérez (Madrid, 1971) se dedica al teatro desde 1986, como actriz y pedagoga teatral en la Escuela Rota. Fundó la Compañía Versión Original junto con Coté Soler con el espíritu de representar obras de autores noveles. Actriz, *coach* de actores y dramaturga, recibió el accésit del Premio SGAE de Teatro 2000 con la obra *El último verano*. También ha trabajado en el cine y en la televisión, en largometrajes como *Días de fútbol* (2003), de David Serrano, o *El séptimo día* (2004), de Carlos Saura. En 2011 debutó como directora con *El emperador y el esclavo*.

De Raquel Pérez, en colaboración con Coté Soler, se representó la comedia de ambiente rural *El último verano*, en el Centro Cultural Provincial, a cargo de la Compañía Versión Original. La obra dramatiza el tema de la pérdida de la inocencia. En un pueblecito gallego, un hombre se ve en la obligación de reabrir viejas heridas en su busca desesperada por encontrar otro camino.

Pepa Plana

Pepa Plan (Valls, Tarragona, 1965) es actriz y payasa. Licenciada en el Instituto del Teatro de Barcelona en 1989, fundó la Compañía Pretérit Perfecte y, en 1998, una nueva Compañía de payasos para adultos, con la que estrenó el espectáculo *De Pe a Pa*, Premio Aplaudiment FAD en 1999. Espectáculos suyos son *Fira de Tàrrega* (2004), *Hatzàrdia* (2004) o *Amaluna* (2012), para el Cirque du Soleil. Además, ha dirigido el Festival Internacional de Pallassess d'Andorra desde 2001.

La Sala Romero Esteo acogió el 10 de mayo de 2003 *Giulietta*, que obtuvo una mención honorífica en el IX Festival Internacional de Payasos de Cornellà - Memorial Charlie Rivel. La obra fue creada por Pepa Plana, en colaboración con Harris Gordon y Carles Chamarro. En *Giulietta*, la actriz-payasa se propone escenificar la obra ella sola, después que una productora teatral la echó mientras preparaba *Romeo y Julieta*.

Alicia Rabadán

Alicia Rabadán (Zaragoza, 1966) es profesora de Interpretación en la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza (E.M.T.Z.), además de profesora de Psicología en excedencia. Desde 1985 ha realizado números de teatro y danza, siendo gran conocedora del Método Schinca. En el terreno teatral, ha sido intérprete, directora, realizadora de vestuario, monitora de talleres y autora. Tras su paso por la Compañía Tranvía Teatro, fundó en 1992 la Compañía Disgustos Teatro.

De Alicia Rabadán son algunos de los textos que formaron parte de *Malamor*, espectáculo representado en Málaga el 19 de octubre de 2002, en la Sala Romero Esteo, a cargo de la Compañía Disgustos Teatro. *Malamor* es un espectáculo formado por textos de la autora, también adaptadora, junto con otros textos de Laura Esquivel —de quien nos ocuparemos más adelante—, Félix Sabroso, Terenci Moix y Carlos Blanco, y canciones de Liliana Felipe, Carlos Blanco, María Pérez y Faustina Cortés.

Laila Ripoll

Laila Ripoll (Madrid, 1964) es dramaturga, actriz y directora. En 1991 fundó la Compañía Micomicón, para la que adaptó numerosas obras del Siglo de Oro. Como autora original comenzó su andadura en 1996 con *La ciudad sitiada*, gracias a la que obtuvo el Premio Caja España. Le siguen títulos como *Atra bilis* (2001) o *Los niños perdidos* (2005). También ha trabajado como directora para el Centro Dramático Nacional y la Compañía Nacional de Teatro Clásico, además de haber sido traductora y guionista de textos radiofónicos.

De Laila Ripoll, el día 13 de marzo de 2002, la Compañía Humor de Asalto S.L. llevó al Centro Cultural Provincial la obra *Unos cuantos piquetitos*. El drama, inspirado en el cuadro homónimo de Frida Kahlo, está basa-

do en un episodio real de violencia de género que tuvo lugar en México y que terminó en el asesinato de la mujer.

El 5 octubre de 2002, además, la Compañía Micomicón representó en la Sala Romero Esteo *Atra bilis*, Mención especial en el Premio M.^a Teresa León 2000, que desgrana recuerdos y rencores durante un velatorio en una siniestra atmósfera rural. Una mujer que cuida de una familia y conoce sus secretos intenta restablecer la paz que sus miembros no consiguen mediante la venganza.

Donina Romero

Donina Romero Hernández (Las Palmas de Gran Canaria, 1964) es poeta, narradora, dramaturga, adaptadora y directora de teatro. Su obra dramática comprende más de ciento sesenta títulos de diversos géneros. Además es colaboradora en varios periódicos y revistas nacionales. Asimismo, es ilustradora, pintora, escultora, diseñadora de moda, compositora musical y cantautora.

Un monólogo de Donina Romero, *Historia con Berta*, otro de Isabel Allende —a quien nos referiremos en su momento—, titulado *De Lirios*, junto con un tercer monólogo escrito por Rafael Meliá, *Te presento a Mario*, sirvieron de base para la creación del espectáculo *De Lirios*, de la Compañía malagueña De la A a la Z. El espectáculo se representó en un par de ocasiones en el Teatro Cánovas, en concreto los días 31 de marzo y 1 de abril de 2001.

Maite Sandoval

Maite Sandoval (Murcia, 1969), integrante de Los Ulen, es graduada en Arte Dramático por el Instituto del Teatro, de Sevilla. En el cine, ha intervenido en películas como *Al sur de Granada* (2002), dirigida por Fernando Colomo, y *Poniente* (2002), de Chus Gutiérrez. En el teatro ha sido actriz y creadora de varios espectáculos. También ha intervenido en TV-Movies como *Castillos en el aire* (2000) para Canal Sur, o *sketchts* en directo para la misma cadena, en *Cuarto creciente* (1999) y *Corta el rollo* (1997). Ha recibido diferentes premios a su interpretación.

Junto a Pepe Quero y Paco Tous, Maite Sandoval participó en la creación de *Maná maná (El regreso)*. *Una crónica de parias*, Premio Mejor Actriz II Festival Internacional de Teatro San Martín de Caracas, que se re-

presentó en el Centro Cultural Provincial de Málaga, el 24 de enero de 2001. *Maná maná (El regreso)*. *Una crónica de parias* centra su acción en el invierno de 1996 y en las andanzas de tres pobres personajes (Mosta, Morci y Lombri) en mitad de una crisis mundial.

También con la participación de Maite Sandoval, se representó *Bar de lágrimas* en el Teatro Alameda, los días 28 y 29 de enero de 2003, dentro del XX Festival de Teatro de Málaga. En *Bar de lágrimas*, un vendedor de seguros de vida que ha perdido la memoria tras un accidente y un joven ilegal que busca El Ejido rompen el hastío y la rutina en un bar de cementerio.

Belén Santamaría

Belén Santamaría (Málaga, 1970), dramaturga ocasional, tras pasar por varias compañías de teatro como La Sala, Escuela de Danza y Teatro de Málaga, fundó la suya propia en 2007, la Compañía de títeres Artrasto, con la que ha producido obras de teatro infantil, espectáculos de títeres para adultos, talleres didácticos para los niños y talleres de construcción de títeres.

Belén Santamaría participó en la creación colectiva, coordinada por Jorge Cobos, de la Compañía Caída Libre Producciones, titulada *Vaivén*, que se representó en el I Ciclo Málaga Teatro Contemporáneo el día 9 de marzo de 2001, en el IES Emilio Prados de Málaga. El espectáculo mezcla, en forma de collage, el teatro, la danza contemporánea y la performance, para dar vida a cuatro mujeres marcadas por la muerte y el sexo, Ofelia, protagonista de Hamlet, Virginia Rappé, la estrella del cine mudo, Anne Sexton, poetisa de la Generación Beat, y una abanderada del Carnaval de Río de Janeiro. A ello se suman textos de Shakespeare, Samuel Beckett y John Updike.

2.2.2. Dramaturgas hispanoamericanas

Isabel Allende

Isabel Allende (Lima, 1942) es novelista, cuentista, dramaturga y colaboradora de prensa. Para el teatro escribió *El embajador* en 1971. En 1982 publicó *La casa de los espíritus*, novela que le reportó fama internacional y a la que le siguen numerosos éxitos. Otras obras dramáticas suyas son *La balada del medio pelo* (1973) y *Los siete espejos* (1974).

De Isabel Allende es también *De lirios*, un monólogo autobiográfico que dio título al espectáculo *De Lirios*, de la Compañía malagueña De la A a la Z, que fue representado en el Teatro Cánovas, los días 31 de marzo y 1 de abril de 2001, como señalamos en su momento.

Laura Esquivel

Laura Esquivel (Ciudad de México, 1950) ha trabajado como guionista para la televisión y el cine, medios en los que ha cosechado grandes éxitos. En 1990 escribió su primera novela, en la línea del realismo mágico, *Como agua para chocolate*, y con ella obtuvo varios premios Ariel de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas. La propia autora realizó la adaptación cinematográfica, dirigida por Alfonso Aráu, en 1992. En 2009 comenzó su carrera política, que le llevó a ocupar un puesto en la Diputación Local en el Distrito xxvii de México D. F.

El día 19 de octubre de 2002, la Sala Romero Esteo dio acogida a la Compañía Disgustos y su espectáculo titulado *Malamor*, que presentaba textos de la autora mexicana, como señalamos más arriba.

Eleonore Herman

Eleonore Herman (Lima, 1957), de nacionalidad francesa, reside en Málaga. En 1981 fundó la Compañía Tanit Teatro en Baleares, en la que ejerció de clown y titiritera, pero también como realizadora de vestuario y dramaturga. En 2000 se dedicó a la producción dramática y la dirección. Además, en 2005 coordinó Red-Málaga, gestionando la programación de títeres. Fundó la Asociación Acción Titeremálaga en 2007. Un año más tarde fue consejera internacional de Unima Federación España, creando en su ciudad natal un espacio dedicado al títere, *La estación del Títere*.

De Eleonore Herman, Tanit Teatro puso en escena, el día 27 de diciembre de 2000, el espectáculo de títeres *Anatol, aprendiz de titiritero*, en el Centro Cultural Provincial, dentro del Ciclo «Telón Abierto 2000». En 2002, la obra volvió a ser representada en diez ocasiones, dentro del Programa «Teatro en los Distritos 2002». Anatol, empujado por la curiosidad, se ve envuelto en un torbellino en el que los objetos-títeres cobran vida y deciden sobre su futuro.

Mirtha Ibarra

Mirtha Ibarra (San José de las Lajas, Cuba, 1946) es graduada en Literatura Latinoamericana por la Universidad de La Habana. En el teatro, ha trabajado como actriz y es autora de *Obsesión habanera*, con la que realizó una gira por España en 2000 y 2001. En televisión ha intervenido en varias telenovelas. En el cine, realizó el documental *Titón: de La Habana a Guantánamera* (2008), sobre el cineasta Tomás Gutiérrez Alea. En el cine ha recibido varios premios como actriz, por *Hasta cierto punto* (1983) o *Fresa y chocolate* (1993), entre otros. Los días 13 y 14 de octubre de 2000, en la Sala Romero Esteo, se representó la comedia *Obsesión habanera*, escrita en colaboración con Joel Angelino y dirigida por la propia Mirtha Ibarra. La historia de una mujer cubana sumida en una crisis personal que se rinde al psicoanálisis les sirve a los autores como pretexto para contar experiencias personales con tintes irónicos y feministas.

Silvia Quevedo

Silvia Quevedo (Buenos Aires, 1952) fundó la Compañía La Hora del Teatroz en 1991, junto con Juan Manuel Lara, y posteriormente la Compañía Te-atroz, donde trabajó hasta el año 2000. Más tarde, creó Silkas Producciones, con el que produjo varios espectáculos. Con Juan Manuel Lara, además de *Criaturas... ¡qué lástima!*, creó espectáculos como *Casting* (1995) o *Barataria* (1997); con Ariel Hernández, *Tanguería Malena* (1999), y en solitario, *Cassandra*, la primera comedia musical que se representó en la ESAD de Málaga.

De Silvia Quevedo, junto con Juan Manuel Lara, es *Criaturas... ¡qué lástima!*, como hemos visto, montaje de la Compañía Te-Atroz que formó parte del Programa «Teatro en los Distritos 2000», organizado por el Teatro Cervantes. *Criaturas... ¡qué lástima!* es un espectáculo de humor en el que cuatro actores se relacionan de forma directa con el público, empleando un lenguaje cercano e interpretando canciones originales.

Marta Schinca

Marta Schinca (Montevideo, 1940), catedrática emérita de Técnica y Expresión del Movimiento en la RESAD de Madrid, es pionera de la enseñanza y la investigación en Expresión Corporal en nuestro país. Creadora de

un método propio en el ámbito del Teatro Gestual, es autora de varios manuales, fundadora y directora de una Compañía propia, Schinca Teatro de Movimiento. También ha colaborado con otras Compañías como directora, coreógrafa y dramaturga.

Nightmare. Yegua de la noche, Premio a la mejor Dirección en el V Certamen para Directoras de Escena 2002, fue estrenada el 10 de octubre de 2001 en el Centro Cultural Provincial, dentro del Ciclo «Telón abierto 2001». La obra es una metáfora dramática y visual que plantea hasta dónde puede llegar la civilización si se deja llevar por su instinto agresivo, violento y depredador; una mirada dramática e irónica hacia el futuro de la Humanidad insensible del siglo XXI.

2.2.3. *Dramaturgas en lengua inglesa*

2.2.3.1. Las inglesas

Ágatha Christie

Ágatha Christie (Torquay, 1890 - Wallingford, 1976) ha pasado a la Historia de la Literatura como escritora de novelas policíacas y detectivescas. Creadora de personajes conocidos en todo el mundo, como Hércules Poirot, que creó en *The mysterious affair at Styles* (1920), publicó numerosas novelas de enorme éxito y alguna obra dramática. En 1971 se le concedió el título de Dama del Imperio Británico en reconocimiento de su obra.

El 11 al 14 de octubre de 2001, el Teatro Alameda acogió siete representaciones de *10 negritos*. El montaje venía avalado, tan solo en el año 2000, por «128 funciones, 25.098 espectadores, 371.290» 26 euros de recaudación, con una media de ocupación superior al 50%» (Viola, 2012: 406).

Susan Hill

Susan Hill (Scarborough, 1942) escribió novelas de intriga y misterio situadas en un ambiente gótico y fantasmagórico, si bien su obra más aclamada es *La mujer de negro* (1982), que ha conocido sendas versiones teatral y cinematográfica.

La mujer de negro es precisamente la obra que se representó en Málaga, en el Teatro Alameda, del 15 al 18 de noviembre de 2001, en adaptación de

Stephen Mallatratt. Un joven abogado, Arthur Kipps, recibe el encargo de asistir al entierro de una anciana para atender los asuntos de su legado. Mientras tanto, comienza a tener una extraña aparición, presumiblemente la de una madre soltera que, según la leyenda, vio impotente cómo su hijo se ahogaba en las marismas, tras dejarlo al cuidado de su hermana.

2.2.3.2. Las norteamericanas

Eve Ensler

Eve Ensler (Scarsdale, Nueva York, 1953), graduada en la Universidad Middlebury College en 1975, es pacifista activa, lo que le ha reportado varios reconocimientos internacionales. Dentro del mundo del teatro, la fama le llegó con *Los monólogos de la vagina* (1996), obra que se representó en Málaga, en el Teatro Alameda, del 26 al 29 de abril de 2001, tras siete meses de éxito en Madrid, en versión y traducción de Víctor Cremer.

Los monólogos de la vagina están planteados como una sucesión de monólogos irónicos, profundos y originales, fruto de las entrevistas que la autora realizó a más de doscientas mujeres.

Sophie Treadwell

Sophie Treadwell (Stockton, California, 1885 - Tucson, Arizona, 1970) fue actriz, dramaturga, novelista y periodista. Entre sus obras destacan *Machinal* (1928) e *Insinuaciones para saxofón* (1934). Su producción dramática, que huyó siempre de lo comercial, se caracteriza por la experimentación y el intento de transgredir los temas que trata, como la pena de muerte, en el caso de *Machinal*.

De Sophie Treadwell, el día 5 de abril de 2001, dentro de la Muestra Joven de Artes Escénicas 2001, el Teatro Cánovas ofreció el espectáculo *Machinal*, en traducción de María Dolores Narvona y Ricardo Vivancos, a cargo de Thalata Teatro, de Málaga. La obra se volvió a representar el 25 de julio de ese mismo año, en el Centro Cultural Provincial. El argumento de la obra es el siguiente: una mujer casada con su jefe, de quien tiene un hijo, siente la necesidad de asesinarlo, tras enamorarse de otro hombre más joven que ella. Finalmente, la encuentran culpable del crimen y es ejecutada en

una silla eléctrica. Con *Machinal* la autora reivindica un mundo más justo en el que la mujer no acabe siendo víctima de la violencia machista.

Paula Vogel

Paula Vogel (Washington D.C., 1951) es una dramaturga que comúnmente aborda temas controvertidos como la prostitución o el abuso sexual. Presente siempre la muerte de su hermano, es sensible a la injusticia que supone la homofobia, como se deja ver en obras como *Y el bebé hace siete* (1984) o *El vals Baltimore* (1992). Sus piezas, además, tratan de seguir diferentes estructuras y estilos. Con *Cómo aprendí a conducir* fue ganadora del prestigioso Premio Pulitzer en 1998.

Trasgo Producciones realizó el estreno nacional de *Cómo aprendí a conducir*, en versión de Luis Colomina, del 10 al 12 de enero de 2001, dentro del XIX Festival de Teatro de Málaga, celebrado en el Teatro Cervantes. Dada la trascendencia del estreno nacional, numerosos periódicos de edición nacional recogieron la noticia: *El País*, *El Mundo*, *La razón*, *ABC*. La prensa local recogía el sentir de Amparo Larragaña, para quien el público de Málaga, «aunque le costaba entrar, terminó plenamente sensibilizado» (DS, 20.738, 12/01/2002: 61). Para José Antonio Sedeño, «el argumento de Paula Vogel entra con ironía en uno de los rincones más oscuros del corazón humano». Y termina afirmando que el espectáculo «fue bien acogido por un público de estreno que no ahorró aplausos a sus actores» (DS, 20.738, 12/01/2002: 62).

2.2.4. Dramaturgas de lengua francesa

2.2.4.1. Las francesas

Nathalie Sarraute

Nathalie Sarraute (Ivanovo, Rusia, 1900 - París, 1999) comenzó siendo abogada, pero no tardó en dedicarse a la literatura. Además de ensayos sobre Paul Valéry y Gustave Flaubert, escribió *La era de la sospecha*, criticando las convenciones de la novela tradicional. Traducida a más de veinte idiomas, escribió también guiones radiofónicos, algunos escenificados, como *El silencio* (1967) o *Por un sí o por un no* (1982), que en España se editó en 1994.

De Nathalie Sarraute, se representó en el Teatro Alameda, los días 22 y 23 de enero de 2002, dentro del XIX Festival de Teatro de Málaga, *Por un sí o por un no*, a cargo de Teatro de la Danza. La obra refleja las dificultades a las que pueden enfrentarse los seres humanos a partir de una situación aparentemente absurda, como un equívoco en una frase o una expresión mal interpretada.

2.2.4.2. Las belgas

Charlotte Fallon

Charlotte Fallon (Bruselas, 1947) es dramaturga, escenógrafa, profesora y animadora. En 1975 creó el Teatro Isósceles con J.C. De Bemels y Denise Yerlès. De 1988 a 1990 participó en animaciones teatrales y de técnica vocal para alumnos de Infantil, Primaria y Secundaria, y para profesores en el Centro Dramático de Valonia. A partir de 1990 sus proyectos de animación los realizó también en países como Francia, Benin, Palestina o Inglaterra. Entre 1993 y 2009 escribió y dirigió, dentro del Teatro del Birimbao, obras de teatro infantil como *Juguetes*, Premio del jurado del Festival de Huy 1993; o *Toc toc*, 1997, representada en español y en vasco en 2000.

De Charlotte Fallon, en colaboración con Rosa A. García, Tomás F. Alonso y Raimundo Bueno, se representó *Toc-toc*, el 22 de octubre de 2000, en el Teatro Cervantes, como vimos.

2.2.4.3. Las canadienses

Jacqueline Gosselin y Guylaine Paul

Jacqueline Gosselin (Montreal, 1956) es graduada en la Escuela Nacional de Circo y Bachiller en Enseñanza del Teatro en la Universidad de Québec en Montréal. Fundó la Compañía Dynamo Théâtre, en la que ha trabajado como intérprete, dramaturga y responsable de formación continua. Fue asistente de Robert Dion para la creación de *El eco del río* (1996) y se encargó de la puesta en escena de *Lili* (2000). Ha dado clases de clown en el Colegio Lionel-Groulx y ha dirigido talleres en La Escuela nacional de teatro de Canadá y el Cirque du Soleil.

Guylaine Paul (Montreal, 1961) es dramaturga, actriz, clown, directora, productora y profesora de teatro, entre otros oficios. Desde 1981, ha colabo-

rado en numerosos proyectos de teatro, música, circo y artes visuales. En 1986 comenzó a trabajar con Dynamo Teatro, compañía para la que escribió *Muro-muro* (1987) y *El desafío* (1991). Mujer de amplia formación, ha participado en importantes festivales internacionales —Montreal, Rusia, Europa, Japón—, y ha desarrollado distintos proyectos con artistas como Yann Perreau, Catherine Major, Marc Déry, Michel Rivard, la Orquesta Sinfónica de Montreal y Susie Arioli.

De ambas creadoras, junto con Yvan Cole, Robet Dion, Daniel B. Héту y Pierre Lecler, la Compañía canadiense Dynamo Teatro llevó al escenario del Teatro Cánovas, los días 7, 8 y 9 de febrero de 2003, su espectáculo *Muro-muro* (1987). La obra, con un mínimo diálogo, es un espectáculo de teatro acrobático que habla de la amistad entre dos parejas adolescentes y un molesto e incorregible hermano menor. Con humor y pura inocencia, estos cinco personajes son arrastrados en un ballet acrobático aéreo de ruedas.

2.2.5. *Dramaturgas de lengua portuguesa*

Aninha Franco

Aninha Franco (Salvador de Bahía, Brasil, 1951) es licenciada en Derecho, pero trabaja como escritora, periodista y crítica, además de gestora cultural y abogada, entre otras ocupaciones. Directora del grupo de teatro de Salvador Bahía Teatro XVIII, como dramaturga es autora de títulos como *El animal House* (1990) o el monólogo *Taller condensada* (1992), en colaboración con Fernando Guerrero. También escribió el prefacio de *Cuentos malvados* (2005), una antología de la denominada Colección Literatura Clandestina (CBEJ).

De Aninha Franco, se pudo ver el musical *Machistas*, en el Centro Cultural Provincial, el 13 de febrero de 2002, a cargo de la Compañía Guiz i Murga. La pieza es una comedia musical que pretende caricaturizar las actitudes machistas que cuestionan la liberación femenina, a través de cuatro estereotipos del conocido como macho ibérico, que habla sarcásticamente sobre las mujeres, su limitado potencial... y el de sus confiados maridos.

3. CONCLUSIONES

De un total de 318 autores que representaron en Málaga en 2000-2003, 55 fueron mujeres, lo que supone un 17,3%, aproximadamente. Aunque

sería de desear que el porcentaje fuese superior, se puede hablar de normalidad en cuanto a la presencia de las dramaturgas en los Teatros de Málaga, la cual fue posible gracias al acierto de los programadores y al reconocimiento de un público que asistió a las representaciones deseoso de ver en el escenario la calidad artística y dramática de las propuestas de estas dramaturgas. En su mayoría, se trataba de autoras nacionales, 40 frente a 15 extranjeras, lo que supone un 72,7% del total; mayoritariamente de comedia o teatro infantil, géneros preferidos por los malagueños en el arranque del siglo; y contemporáneas todas ellas, con las excepciones de Ágatha Christie, Sophie Treadwell y Nathalie Sarraute, fallecidas en el momento del estreno.

Por otra parte, la temática que planteaban sus obras era diversa y de gran modernidad, gracias a lo que hubo una conexión con el público, que no solo buscaba el entretenimiento, sino también la inquietud que desplegaban algunos textos de fuerte calado social, en ocasiones en un tono próximo a la denuncia, como en el caso del maltrato a la mujer.

En definitiva, como acabamos de comprobar, la dramaturgia femenina que se desarrolló en nuestro país en el arranque del siglo XXI tuvo una importante repercusión en Málaga en las tres primeras temporadas. No obstante, conforme fue avanzando la década, ese mismo público acrecentó su fidelidad a las propuestas de las dramaturgas, como quedará reflejado en próximos trabajos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BALAGUER CALLEJÓN, M.^a L. (2006). Prólogo a la edición de *El pie izquierdo de Ricardo* de Mercedes León. *Contraluz. Revista de investigación teatral de la ESAD de Málaga* 1, 122-125.
- BARRERA BENÍTEZ, M. (2007). *Los autores de la nueva dramaturgia malagueña*. Málaga: Asociación Amigos del Teatro y de las Artes Escénicas de Málaga.
- LÓPEZ MOZO, J. (2006). «Chequeo al teatro español. Perspectivas». En *Tendencias escénicas al inicio del siglo XXI*, J. Romera Castillo (ed.), 37-74. Madrid: Visor Libros.
- LO PORTO, V. M. R. (2012). «Puestas en escena de obras de dramaturgas en la cartelera de *ABC de Madrid* (1990)». *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica* 21, 369-393 (también en <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:signa-2012-21-5110&dsID=Documento.pdf>).

- OLIVA, C. (2002). *Teatro español del siglo XX*. Madrid: Síntesis.
- (2003). «El arte escénico en España desde 1940». En *Historia del Teatro Español*, Javier Huerta Calvo (ed.), t. II, 2603-2640. Madrid: Gredos.
- PÉREZ-RASILLA, E. (2003). «El teatro desde 1975». En *Historia del Teatro Español*, Javier Huerta Calvo (ed.), t. II, 2855-2883. Madrid: Gredos.
- RAGUÉ-ARIAS, M.^a J. (1996). *El teatro de fin de milenio en España (De 1975 hasta hoy)*. Barcelona: Ariel.
- ROMERA CASTILLO, J. (2010). «Estudio de las dramaturgas en los Seminarios Internacionales del SELITEN@T y en la revista *Signa*. Una guía bibliográfica». En *Teatrología. Nuevas perspectivas. Homenaje a Juan Antonio Hormigón*, Manuel F. Vieites y Carlos Rodríguez (eds.), 338-357. Ciudad Real: Ñaque. Incluido como «Las dramaturgas y el SELITEN@T», en su obra, *Pautas para la investigación del teatro español y sus puestas en escena* (Madrid: Visor Libros, 2011, 381-411).
- (2011a). *Pautas para la investigación del teatro español y sus puestas en escena*. Madrid: UNED.
- (2011b). *Teatro español entre dos siglos a examen*. Madrid: Verbum.
- VIOLA, A. (2012). «Puestas en escena de obras de dramaturgas en la cartelería de *ABC de Madrid* (2000)». *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica* 21, 395-415 (también en <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:signa-2012-21-5120&dsID=Documento.pdf>).

Recibido el 4 de junio de 2013.

Aceptado el 19 de septiembre de 2013.